

Første bog på dansk om Cubas nationalhelt

Umiddelbart er der måske ikke mange i Danmark, der nikker genkendende til navnet José Martí. Men – ingen som har været i Cuba kan undgå at have mødt navnet på landets største personlighed, der har fået Havannas internationale lufthavn, Nationalbiblioteket og en række andre offentlige bygninger opkaldt efter sig. Overalt i Cuba er der statuer og buste af nationalhelten, som Fidel Castro har citeret i stort set hver eneste tale i næsten 60 år, og nu kommer den første bog på dansk om José Martí's mangesidige liv og værk.

På universitetet i Cubas hovedstad Havanna er det muligt at studere José Martí. Det har Jørn R. Hansen gjort på et tidspunkt, og efterfølgende har han i adskillige år uddybet studiet af den cubanske nationalhelt, som var leder af cubanernes endelige oprør mod Spanien i 1895. Det er der nu kommet en bog ud af, som er en grundig indføring i nationalheltens liv og værk. Den udkommer den 12. maj på Skriveforlaget.

”For mig er der ingen større person i Cubas – eller for den sags skyld i hele Latinamerikas – historie end José Martí. Han æres af alle cubanerne, det vil sige dem i Cuba såvel som dem, der lever i eksil i USA. For dem alle står José Martí som den store inspiration og organisator af det sidste, definitive oprør mod kolonimagten Spanien, der førte til Cubas nationale selvstændighed i 1902. Alene en beskrivelse af denne politiske, revolutionære indsats er en fascinerende beretning om et enestående aktivt og omskifteligt liv, men uden en fyldig præsentation af José Martí's egne ord og tanker livet igennem, ville det give et ufuldstændigt, ja fattigt billede af alt, hvad han samlet set var – og udrettede. Derfor har jeg bestræbt mig på – inden for bogens rammer – at give flest mulige eksempler på, hvad José Martí selv sagde og skrev. Og det er første gang – efter så mange år – at det kan læses på dansk,” fortæller forfatter Jørn R. Hansen.

Gudbenådet digter og skribent

José Martí var meget andet end frihedshelt. Ud over at være organisator af den væbnede kamp i Cuba og politiker i bred forstand var José Martí i høj grad også digter og skribent – endda en ganske usædvanlig og gudbenådet en af slagsen. Hans umådelige indsats med pen og papir kan i dag værdsættes i 27 store bind, *Obras Completas* (Samlede Værker), hvorfra Jørn R. Hansen har oversat udvalgte brudstykker til brug i sin egen bog. I de Samlede Værker findes det hele: José Martí's digte, en roman, et par teaterstykker, oversættelser fra fransk og engelsk, breve og taler og som det mest vægtige – indholds- som omfangsmæssigt – de mange artikler, han skrev gennem sit nok så korte liv.

”Det er især artiklerne, jeg har interesseret mig for, da de giver et godt billede af alt det, José Martí beskæftigede sig med. Det, der i mine øjne frem for noget, gør José Martí til en enestående skikkelse, er, at der var en sjælden, hvis ikke ukendt overensstemmelse, mellem hans moralske sindelag, og hvordan han faktisk – personligt, professionelt og politisk – handlede i sit liv,” forklarer Jørn R. Hansen om bogen, hvis anden del består af José Martí's skildring af USA sidst i 1800-tallet.

Titel: José Martí, liv og værk
Forfatter: Jørn R. Hansen
Pris: 149 kroner
ISBN: 978-87-92573-27-8
Udgivelsesdato: 12. maj 2011

Kan købes hos: Alle landets boghandlere, diverse netboghandlere og www.skriveforlaget.dk



Denne pressemeddelelse samt forsiden af *José Martí, liv og værk* kan hentes i elektronisk form på www.skriveforlaget.dk under Presserum.